COMANDO DE LA ARMADA
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION Nº 3
Asunción - Paraguay

*****

CONTRATO Nº 77/2023/2024

LICITACION PÚBLICA NACIONAL

SBE - Nº 04/2023/2024

"ADQUISICION DE ALIMENTOS PARA PERSONAS - PLURIANUAL"

Entre la **Armada Paraguaya y la;**

Firma: **TRANS CENTER S.R.L.**

Ejercicio Fiscal - Año 2023/2024

Stella Maris c/ Hernandarias – Telefax: 493-920 / 441-454 -
Con Certificación ISO 9001: 2008

COMANDO DE LA ARMADA
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION N° 3

CONTRATO N° 77/2023/2024

Entre la **ARMADA PARAGUAYA**, domiciliada en la casa de las calles Stella Maris c/ Hernandarias de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Jefe de la Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - "**ARMADA PARAGUAYA**", **CAP F DEM FELIX FRANCISCO ÑAMANDU ADORNO, con Cédula de Identidad N° 2.323.384, por ORDEN GENERAL N° 240 del Comando de la Armada de fecha 07 de Noviembre de 2022,** denominado en adelante el **COMPRADOR**, por una parte, y por la otra la firma **TRANS CENTER S.R.L.**, con **RUC N° 80016777 -5, teléfono N° 021. 908.373, Correo: transceci@hotmail.com,** domiciliada en las calles **MCAL. LOPEZ 335 E/ PETTIROSSI Y ROJAS SILVA.,** Lambaré - República del Paraguay, representada para este acto por la Señora **BLANCA CECILIA ALVARIZA VILLAVERDE**, con Cédula de Identidad Paraguaya **N° 1.023.772**, denominado en adelante la **VENDEDORA**, denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e individualmente, **"PARTE"**, acuerdan celebrar el presente Contrato para la **"ADQUISICION DE ALIMENTOS PARA PERSONAS - PLURIANUAL"**, Ref. **LPN SBE- N° 04/2023/2024- Resolución N° 68/2023**, de fecha 23 de noviembre del 2023, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto, establecer los derechos y obligaciones del **COMPRADOR** y la **VENDEDORA**, con relación al suministro de los bienes adjudicados en el proceso de la **LICITACIÓN PUBLICA NACIONAL SBE- N° 04/2023/2024 "LAS PARTES"**, acuerdan celebrar el presente Contrato para la **"ADQUISICION DE ALIMENTOS PARA PERSONAS - PLURIANUAL"**, y conforme se detallan en la planilla de Adjudicación **(Anexo I)** al presente contrato y que se regirán por estas Cláusulas y las Contenidas en las leyes relativa a la materia.----------

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

a) Contrato;
b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
c) Los datos cargados en el SICP;
d) La oferta del proveedor;
e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente------

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° **434.516.**

Año 2023

Tipo	Prog.	Pry.	O.G.	FF	Dpto.	U.R.	Descripción	Monto
1	1	42	311	10	11	260	Productos Alimenticios.	2.125.046
Total General								**2.125.046**

TRANS CENTER S.R.L.
Import. - Export.
Mcal. López 335

Año 2024

Tipo	Prog.	Pry.	O.G.	FF	Dpto.	U.R.	Descripción	Monto
1	1	36	311	10	99	15	Productos Alimenticios.	253.260
1	1	37	311	10	99	200	Productos Alimenticios.	253.260
1	1	37	311	30	99	200	Productos Alimenticios.	633.150
1	1	41	311	30	11	250	Productos Alimenticios.	1.937.623
1	1	42	311	10	11	260	Productos Alimenticios.	166.048.981
1	1	42	311	30	11	260	Productos Alimenticios.	126.630
1	1	43	311	30	11	270	Productos Alimenticios.	2.492.520
1	1	45	311	30	11	201	Productos Alimenticios.	316.575
Total General								**172.061.999**

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la **LICITACIÓN PUBLICA NACIONAL SBE - N° 04/2023/2024**, convocado por la ARMADA PARAGUAYA. La adjudicación fue realizada por Resolución N° 68/2023.----------

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Para los fines de este contrato, se conviene en establecer que el monto total a pagar por los Ítems N°: 45 el 30% de lo solicitado en el presente llamado y la totalidad del ítem N° 58, **hasta la suma de Gs. 174.187.045.- (Guaraníes ciento setenta y cuatro millones ciento ochenta y siete mil cuarenta y cinco)**.----------

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.----------

La contratante se compromete a pagar al proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Contractuales.----------

6. VIGENCIA DEL CONTRATO.

El plazo de vigencia de este Contrato es hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE ENTREGA DE LA PROVISION DE LOS BIENES

Las entregas de los bienes serán en forma parcial, conforme a la emisión de la orden de compra por parte de la unidad responsable de la ejecución presupuestaria, y dentro de los 48 horas, a partir de ser recepcionada la Orden de Compra, por parte del proveedor adjudicado.

UNIDADES RESPONSABLES DE LOS BIENES ADJUDICADOS

Línea Presup	Dependencia	Dirección	Administrador auxiliar del contrato	N° de celular	Email
1136	Centro Financiero N° 3	Stella Maris c/ Hernandarias.	Cap C Int Carmen Quinteros	0994-132 339	tesoreriacf3arpar@outlook.es
1137	Comando de la Armada	Stella Maris y Hernandarias.	Cap C DEM Jorge Godoy	0982-140 740	direccionadmcomar@outlook.com
1141	Arsenal de Marina	Av. Carlos A. López y 28 pyda.	Cap C DEM Juan Duarte	0971-998 718	dirmatadm@hotmail.com
1142	Dirección de Apoyo de Servicio	Estrella y Estero Bellaco.	Cap N DEM Cesar Invernizzi	0983-120 499	giraduria2015@hotmail.com
	Dirección de Servicio de Sanidad	Palma c/ Don Bosco	Tte F Int Denice Franco	0982-420 383	sanidaddelaarmada@hotmail.com
1143	Prefectura General Naval	Benjamín Constant esq. Colon.	Cap F DEM Javier Acevedo	0981-879 276	pgncontaduria@gmail.com
1145	Comando de Institutos Navales de Enseñanzas	Carlos Antonio López c/ Nuflo de Chávez.	Cap C DEM Hugo Ramos	0981-460 643	cinae.arpar@hotmail.com

TRANS CENTER S.R.L.
Import. - Export.
Mcal. López 335

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.
La administración del contrato estará a cargo de: ***UOC Nº 3 – Comando de la Armada.***----------

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO. (Art. 37 h, Ley N° 2051/03).
La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto máximo del contrato.----------

10. MULTAS (Art. 37 i, Ley N° 2051/03).
Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato ***(C.C. 10)***. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.----------
La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".----------
El **COMPRADOR** queda autorizado, a deducir estas multas, en forma automática y sin interpelación judicial, de la factura correspondiente del **VENDEDOR**.----------

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley Nº 2051/03).
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en los artículos 57, 58, 59 y 60 de la Ley N° 2051/03.-------

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.------

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.----------

EN TESTIMONIO de lo cual las partes han suscrito el presente Contrato de conformidad con las disposiciones legales que rigen la materia de Contrataciones Públicas, en el día, 04 de diciembre del 2023.-

TRANS CENTER S.R.L.
Import. - Export.
Mcal. López 335

BLANCA CECILIA ALVARIZA VILLAVERDE **C.I. N° 1.023.772** **VENDEDORA**	**FELIX FRANCISCO ÑAMANDU ADORNO** **C.I. N° 2.323.384** **COMPRADOR**

ANEXO I:

LPN SBE - N° 04/2023/2024 PARA LA "ADQUISICION DE ALIMENTOS PARA PERSONAS - PLURIANUAL"

OFERENTE: TRANS CENTER S.R.L.

			DIRECCION DE APOYO DE SERVICIO - AÑO 2023						
Ítem	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien**	**Unidad de Medida**	**Present**	**Cant**	**Marca**	**Proced**	**Precio unitario**	**Precio total**
45	50221102-004	Harina de Trigo 000	Kilogramos	Bolsa	490	colonial	paraguay	4.221	2.068.290
58	50171551-002	Sal gruesa	Kilogramos	Unidad	28	unisal	paraguay	2.027	56.756
			Precio Total						**2.125.046**

			CENTRO FINANCIERO N° 3- AÑO 2024						
Ítem	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien**	**Unidad de Medida**	**Present**	**Cant**	**Marca**	**Proced**	**Precio unitario**	**Precio total**
45	50221102-004	Harina de Trigo 000	Kilogramos	Bolsa	60	colonial	paraguay	4.221	253.260
			Precio Total						**253.260**

			COMANDO DE LA ARMADA FF 10 - AÑO 2024						
Ítem	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien**	**Unidad de Medida**	**Present**	**Cant**	**Marca**	**Proced**	**Precio unitario**	**Precio total**
45	50221102-004	Harina de Trigo 000	Kilogramos	Bolsa	60	colonial	paraguay	4.221	253.260
			Precio Total						**253.260**

			COMANDO DE LA ARMADA FF 30 - AÑO 2024						
Ítem	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien**	**Unidad de Medida**	**Present**	**Cant**	**Marca**	**Proced**	**Precio unitario**	**Precio total**
45	50221102-004	Harina de Trigo 000	Kilogramos	Bolsa	150	colonial	paraguay	4.221	633.150
			Precio Total						**633.150**

			DIRECCION DEL MATERIAL FF 30 - AÑO 2024						
Ítem	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien**	**Unidad de Medida**	**Present**	**Cant**	**Marca**	**Proced**	**Precio unitario**	**Precio total**
45	50221102-004	Harina de Trigo 000	Kilogramos	Bolsa	363	colonial	paraguay	4.221	1.532.223
58	50171551-002	Sal gruesa	Kilogramos	Unidad	200	unisal	paraguay	2.027	405.400
			Precio Total						**1.937.623**

			DIRECCION DE APOYO DE SERVICIO FF 10 - AÑO 2024						
Ítem	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien**	**Unidad de Medida**	**Present**	**Cant**	**Marca**	**Proced**	**Precio unitario**	**Precio total**
45	50221102-004	Harina de Trigo 000	Kilogramos	Bolsa	35.510	colonial	paraguay	4.221	149.887.710
58	50171551-002	Sal gruesa	Kilogramos	Unidad	7.973	unisal	paraguay	2.027	16.161.271
			Precio Total						**166.048.981**

TRANS CENTER S.R.L.
Import. - Export.
Mcal. López 335

			DIRECCION DE SANIDAD DE LA ARMADA FF 30 - AÑO 2024						
Ítem	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien**	**Unidad de Medida**	**Present**	**Cant**	**Marca**	**Proced**	**Precio unitario**	**Precio total**
45	50221102-004	Harina de Trigo 000	Kilogramos	Bolsa	30	colonial	paraguay	4.221	126.630
			Precio Total						**126.630**

			PREFECTURA GENERAL NAVAL FF 30 - AÑO 2024						
Ítem	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien**	**Unidad de Medida**	**Present**	**Cant**	**Marca**	**Proced**	**Precio unitario**	**Precio total**
45	50221102-004	Harina de Trigo 000	Kilogramos	Bolsa	360	colonial	paraguay	4.221	1.519.560
58	50171551-002	Sal gruesa	Kilogramos	Unidad	480	unisal	paraguay	2.027	972.960
			Precio Total						**2.492.520**

			COMANDO DE INSTITUTOS NAVALES DE ENSEÑANZA FF 30 - AÑO 2024						
Ítem	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien**	**Unidad de Medida**	**Present**	**Cant**	**Marca**	**Proced**	**Precio unitario**	**Precio total**
45	50221102-004	Harina de Trigo 000	Kilogramos	Bolsa	75	colonial	paraguay	4.221	316.575
			Precio Total						**316.575**

TRANS CENTER S.R.L.
Import. - Export.
Mcal. López 335

BLANCA CECILIA ALVARIZA VILLAVERDE
C.I. N° 1.023.772
VENDEDORA

FELIX FRANCISCO ÑAMANDU ADORNO
C.I. N° 2.323.384
COMPRADOR